

**Zeitschrift:** Cahiers du Musée gruérien  
**Herausgeber:** Société des Amis du Musée gruérien  
**Band:** 13 (2021)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

5	Les îlots patoisants et l'archipel francoprovençal	<i>Manuel Meune</i>
15	Petit abrégé de patois gruérien	<i>Jacques Jenny</i>
35	Le patois dans son rapport à l'histoire de la langue française	<i>Simone de Reyff</i>
47	Jean-Pierre Python et ses <i>Bucolicos dè Virjile</i>	<i>Francis Python</i>
55	Un Fribourgeois au service de l'aristocratie autrichienne	<i>Éric Flückiger</i>
65	La lutte contre le patois fribourgeois dans les années 1880	<i>Irma Gadient</i>
71	Le patois en débat dans la presse fribourgeoise (1875–1890)	<i>Raphaël Grandjean</i>
81	L'œuvre pédagogique de Cyprien Ayer	<i>Vladimir Jovicic</i>
89	Cyprien Ruffieux et le patois	<i>Carmen Buchillier</i>
93	Le feu caché et les éclairs de Tobi	<i>Michel Gremaud</i>
95	Joseph Yerly, dit Le Capitaine	<i>Anne Dafflon</i>
103	La défense du <i>couëtsou</i>	<i>José Yerly</i>
105	Pekoji di Chouvin	<i>Sandy Maillard</i>
113	Louis Courthion et sa revue <i>Le Valais romand</i> (1896–1898)	<i>Simon Roth</i>
121	Le <i>Glossaire des patois de la Suisse romande</i>	<i>Yann Greub</i>
125	Gruérien ou gruyérien, Faut-il changer le nom du musée ?	<i>Isabelle Raboud-Schüle</i>
129	Patois et marketing, L'union libre	<i>Serge Rossier</i>
137	Anne-Marie Yerly, «J'achète encore mon pain et ma viande en <i>patê</i> »	<i>François Pharisa</i>
141	<i>Mon patê</i>	<i>Anne-Marie Yerly</i>
143	Jean Charrière, Tombé tout petit dans la marmite...	<i>Danielle Aeby-Magnin</i>
147	Daniel Brodard, Le patois en héritage	<i>Patrick Rudaz</i>
149	Maxime et Romain Pittet, Deux frères amoureux du patois	<i>François Pharisa</i>
153	Christine et Louanne Ruffieux, Le théâtre patois en partage	<i>Patrick Rudaz</i>
155	Des échanges linguistiques dynamiques	<i>Christian Schmutz</i>
163	De la démarche pastorale à la célébration du folklore	<i>Jacques Rime</i>
171	Des premiers concours aux sociétés de patoisants	<i>Sylvain Grandjean</i>
181	Le rôle de mainteneur de la Radio suisse romande	<i>Dominique Prongué Benson</i>
189	Une langue misogyne?	<i>Sandy Maillard</i>
197	<i>Lè fèmalè dêvon alâ vôtâ</i>	<i>Anne Philipona</i>
201	Chants et théâtres en patois, La célébration d'une identité	<i>Danielle Aeby-Magnin</i>
213	Le «prêt-à-penser» des normes éducatives	<i>Christine Barras</i>
227	La fête de la reconnaissance en septembre 2019	<i>Carmen Buchillier</i>
231	Des cours de patois à l'école	<i>Carmen Buchillier</i>
233	Une politique de sauvegarde patrimoniale	<i>Léa Marie d'Avigneau</i>
237	Langages d'ici et d'ailleurs	<i>Michel Gremaud</i>

